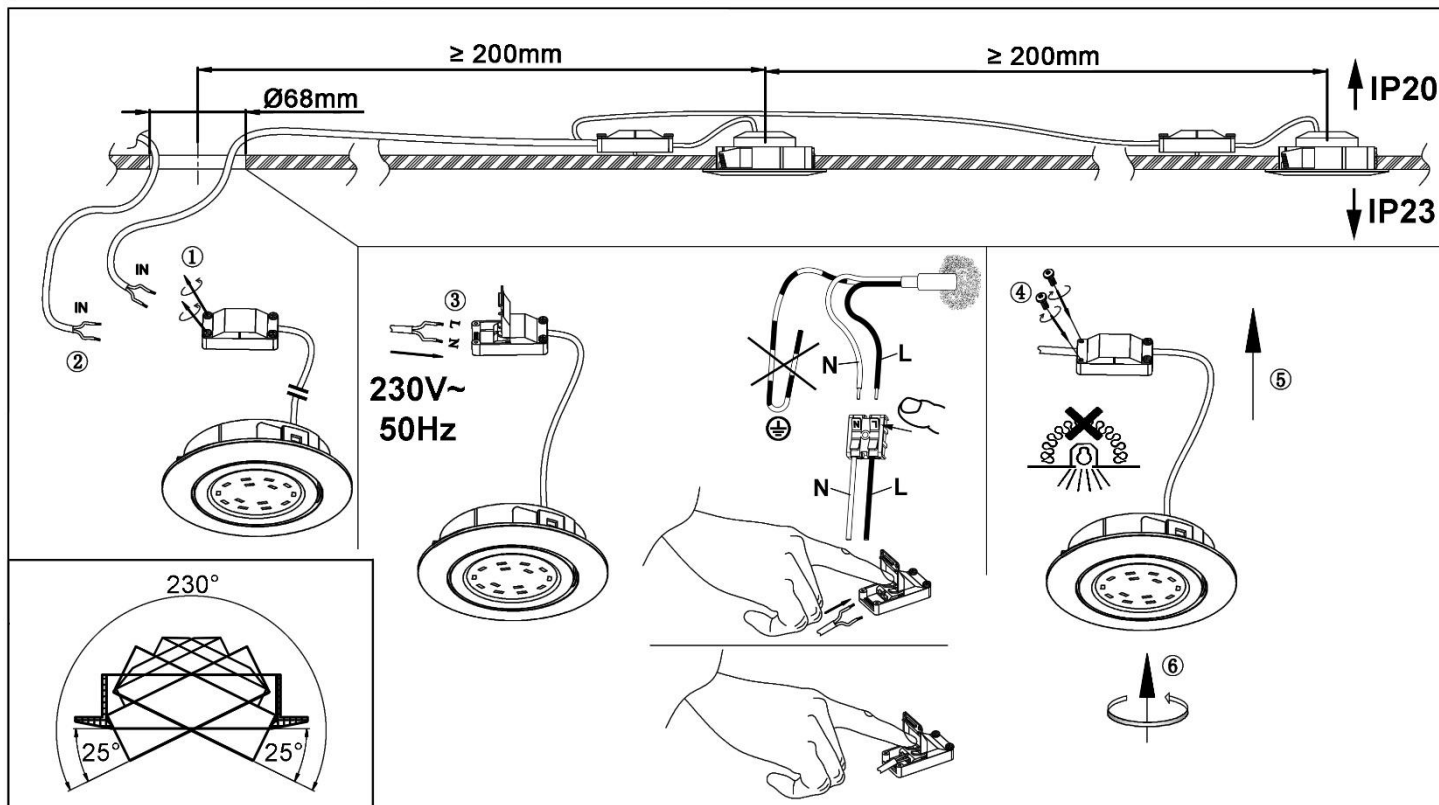
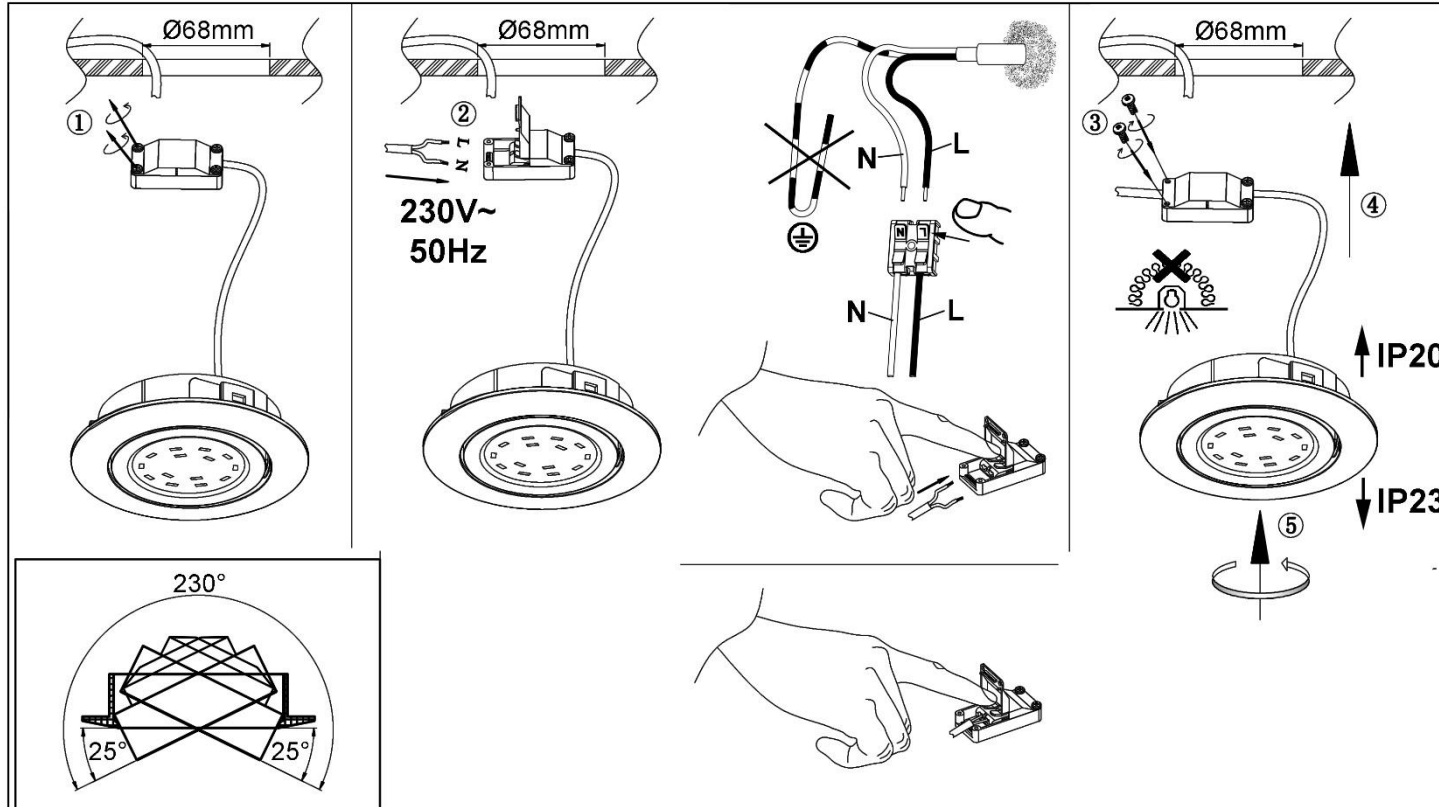


# MAL 7232

- Ⓓ Monteanleitung
- Ⓔ Instrucciones de montaje
- Ⓕ Asennusohje
- Ⓖ Návod na použitie
- Ⓗ Instruções de montagem
- Ⓖ Συναρμολογησης
- ⒼB Mounting instructions
- ⒼK Monteanledning
- ⒼL Montagaanwijzing
- ⒼO Montazno navodilo
- ⒼR Montaj talimati
- ⒼR Uputstvo za postavljanje

- Ⓔ Instruction de montage
- Ⓔ S Monteringsinstruktion
- Ⓔ PL Instrukcja montażu
- Ⓔ H Szerelési utasítás
- Ⓔ LV Montāžas instrukcija

- CE
- UK CA
- Ⓓ Istruzioni di montaggio
- Ⓔ Montasjeveiledning
- Ⓔ ávod k montáži
- Ⓔ Instrucțiunile de montaj
- ⒼB Ръководство за монтаж



- Ⓓ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.**
- Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
  - Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
  - Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
  - ⚠ Vorsicht!** Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
  - ⚠ Achtung!** Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf "AUS".
  - ⚠ Achtung!** Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
  - Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
  - ♻** Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
  - Schutzklasse II **Ⓜ**. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden. Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutralleiter **Ⓧ** = Schutzleiter. Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
  - Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
  - ⚠ Achtung!** Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
  - Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP23" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
  - Schutzgrad "IP23" gilt nur für den sichtbaren Bereich der Leuchte im eingebauten Zustand. IP - Schutzgrad gilt nur für Deckenmontage.
  - Schutzgrad "IP20" gilt für den nicht sichtbaren Bereich der Leuchte im eingebauten Zustand.
  - Um den IP-Schutzgrad zu gewährleisten, darf die Leuchte nur auf einer ebenen Fläche montiert werden.
  - Defekte Leuchtmittel dürfen nur durch Lampen gleicher Bauart, Leistung und Spannung ersetzt werden.
  - Vor dem Wechsel von Leuchtmitteln ist darauf zu achten, dass diese zuerst auskühlen müssen. **Achtung!** Vorher Netzleitung spannungsfrei schalten. Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung herausdrehen.
  - Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
  - ⚠** Die beiliegende oder einsetzbare LED-Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
  - Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „F“, bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015.
  - Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
  - Die Leuchte kann mit handelsüblichen **(1)**Phasenanschnittdimmern oder **(2)**Phasenabschnittdimmern betrieben werden. Hierbei kann es Systembedingt zu leichten Summ-Geräuschen beim Dimmer oder beim Leuchtmittel selbst kommen. Dies hat keinen Einfluss auf Funktion oder Lebensdauer des Leuchtmittels und stellt keinen Mangel dar.
  - ⚠** Diese Leuchten dürfen unter keinen Umständen durch wärmedämmende Abdeckungen oder ähnliche Werkstoffe abgedeckt werden.

- ⒼB Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.**
- The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according the valid regulations for electrical installation.
  - The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
  - Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
  - ⚠ Caution!** Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
  - ⚠ Caution!** Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to "OFF".
  - ⚠ Caution!** Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
  - When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
  - ♻** The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
  - Safety class II **Ⓜ**. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor. Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor **Ⓧ** = Earthed conductor. Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
  - Do not install the light on a damp or conductive subsurface. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
  - ⚠ Attention!** During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!
  - The lights have a protection class rating of "IP23" and are solely intended for indoor use only of private households.
  - The protection class "IP23" only applies to the visual area of the lamp when installed. IP degree of protection applies for ceiling suspension only.
  - The protection class "IP20" applies to the concealed area of the lamp when installed.
  - To comply with the IP protection class rating, the lights may only be mounted on flat surfaces.
  - Faulty illuminants may only be replaced by lamps of the same type, output and voltage.
  - Please make sure that illuminants have first cooled down before replacing them. **Attention!** Switch the mains power line to zero potential and switch-off the circuit breaker and/or remove the fuse before!
  - Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
  - ⚠** The included or insertable LED light bulb contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
  - This product contains a light source of energy efficiency class „F“, based on the EU regulation 2019/2015.
  - LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
  - The lamp can be operated with standard **(1)**leading-edge phase dimmers or **(2)**trailing-edge phase dimmers. Due to the design of the system, the dimmer or the lamp itself may emit a slight humming noise. This does not impact the functionality or the life of the lamp and does not constitute a defect.
  - ⚠** Never cover these lamps with heat-insulating enclosures or similar materials.

**ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.**

- Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d’installation électronique en vigueur.
- Le fabricant n’est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d’une utilisation incorrecte des lampes.
- Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
- ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
- ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d’alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur « **OFF** ».
- ⚠ Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l’endroit du forage.
- Lors de l’installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
- ⚠ Le symbole du bidon d’ordures rayé sur le produit ou l’emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d’acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
- Catégorie de protection II ⊞. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre. Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre ⊕ = Câble de protection terre. Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés.
- Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
- ⚠ Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 60°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
- Le luminaire possède le degré de protection "**IP23**" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
- Le degré de protection "**IP23**" n'est valable que pour la partie visible du luminaire dans son état monté. Le degré de protection d'IP s'applique pour la suspension de plafond seulement.
- Le degré de protection "**IP20**" est valable pour la partie non visible du luminaire dans son état monté.
- Afin de pouvoir garantir le degré de protection IP, le luminaire doit être monté uniquement sur une surface plane.
- Des lampes abîmées ne peuvent être remplacées que par des lampes de même fabrication, de même puissance et de même tension.
- Avant le changement de lampes, veiller à ce que celles-ci refroidissent d’abord. Attention! Avant de toucher au cordon d’alimentation, veuillez éteindre le courant. Eteignez le commutateur ou enlevez le fusible.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
- ⚠⚠ La source lumineuse LED fournie ou utilisable ne doit être remplacée que par le fabricant, un technicien du service après-vente mandaté par celui-ci ou bien par toute autre personne possédant une qualification similaire.
- Ce produit contient une source lumineuse de la classe d’efficacité énergétique „F“, telle que définie dans le règlement UE 2019/2015.
- Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l’intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
- L'ampoule peut être utilisée avec les modèles courants de <sup>(1)</sup>variateurs à coupure de phase en amont ou de <sup>(2)</sup>variateurs à coupure de phase en aval. Pour des raisons propres au système adopté, de légers bourdonnements peuvent être perçus sur le variateur ou l’ampoule. Ce bruit n’a aucune influence sur le fonctionnement ou la durée de vie de l’ampoule, et n’indique aucun dysfonctionnement.
- ⚠ Ne couvrez jamais ces lampes avec des clôtures thermoisolantes ou matériaux semblables.

Consiglia di Sicurezza

**ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.**

- Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d’uso.
- La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
- ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l’intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
- ⚠ Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnere l’interruttore FI o l’interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su "**OFF**".
- ⚠ Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell’area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
- Durante il montaggio fare attenzione all’idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest’ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un’applicazione scorretta dell’articolo al sottofondo corrispondente.
- ⚠ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l’indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
- Classe di sicurezza II ⊞. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra. Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro ⊕ = Terra E’ indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete.
- La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
- ⚠ Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d’illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 60°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
- La lampada dispone di un grado di protezione "**IP23**" ed è pensata esclusivamente per interni e per l’uso privato.
- Il grado di protezione "**IP23**" si riferisce solamente all’aera visibile della lampada completamente montata. Il grado di protezione IP vale solo per montaggi sul soffitto.
- Il grado di protezione "**IP20**" si riferisce all’area non visibile della lampada completamente montata.
- Per assicurare il grado di protezione IP, la lampada deve essere montata esclusivamente su una superficie piatta.
- Dispositivi difettosi di illuminazione possono essere sostituiti solo con lampade dello stesso tipo di uguale potenza e tensione.
- Quando si sostituisce la lampada, assicurarsi che si sia ben raffreddata. Attenzione! Staccare dapprima la linea di corrente. Disattivare l’interruttore automatico, ovvero svitare il fusibile.
- Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
- ⚠⚠ La fonte luminosa LED annessa o inseribile essere sostituita solo dal produttore, da un tecnico addetto all’assistenza da lui autorizzato o da una persona con qualifica equiparabile.
- Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica „F“, in base al regolamento UE 2019/2015.
- Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
- La lampada può essere azionata tramite un comune <sup>(1)</sup>dimmer a taglio di fase ascendente o <sup>(2)</sup>discendente. Dal regolatore automatico della luce o dalla lampada possono provenire dei rumori di sistema. Ciò non ha alcun influsso sulla funzionalità o sulla durata delle lampade e non indica l’esistenza di alcun difetto.
- ⚠ Le lampade non devono mai essere coperte da sostanze termoisolanti o materiali simili.

**ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.**

- Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
- Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
- ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
- ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interruptores en posición "**OFF**".
- ⚠ ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
- Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
- ⚠ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.
- Clase de protección II ⊞. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección. Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro ⊕ = conductor de protección. Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente.
- No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
- ⚠ ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 60°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
- La lámpara posee el grado de protección "**IP23**" y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
- El grado de protección "**IP23**" se aplica solo para las zonas visibles de la lámpara ya montada. El grado de protección IP es válido solamente para montajes en techos.
- El grado de protección "**IP20**" se aplica para las zonas no visibles de la lámpara ya montada.
- Para garantizar el grado de protección IP, la lámpara debe montarse solamente sobre una superficie llana.
- Las bombillas defectuosas sólo deben sustituirse por bombillas del mismo diseño, potencia y tensión.
- Antes de cambiar bombillas es preciso esperar un tiempo hasta que se enfríen. Atención! Desactivar la línea de alimentación. Desconectar el fusible automático o quitar el fusible.
- No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
- ⚠⚠ La fuente de iluminación LED incluida o insertada únicamente podrá ser reemplazada por el fabricante o por un técnico designado por este, así como por una persona igualmente cualificada.
- Este producto incluye una fuente de iluminación de clase de eficiencia energética „F“ conforme al reglamento UE 2019/2015.
- Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
- La lámpara puede funcionar con <sup>(1)</sup>reguladores al inicio de fase o con <sup>(2)</sup>reguladores a final de fase habituales. Debido al sistema, puede producirse un leve zumbido en el regulador o en la bombilla. Esto no afecta al funcionamiento de la lámpara o al tiempo de vida útil de la bombilla y no constituye ningún defecto.
- ⚠ De ninguna manera debe cubrir estas lámparas con protección calorífuga o materiales similares.

Sikkerhedshenvisning

Sikkerhedshenvisning

**ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.**

- Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
- Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
- Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
- ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
- ⚠ OBS! Fjern strømfledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på "**OFF**".
- ⚠ OBS! Sørg inden boringen af fastgørelshulleme for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømfledninger på borestedet.
- I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens uhensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
- ⚠ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
- Beskyttelsesklasse II ⊞. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning. Tilslutningsklemmernes betegnelse: L = fase N = nulleder ⊕ = jordledning. Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres.
- Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
- ⚠ Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på optil > 60°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug.
- Lampen har kapslingsklasse "**IP23**" og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
- Beskyttelsesgraden "**IP23**" gælder kun for lampens synlige område i monteret tilstand. IP - beskyttelsesgraden gælder kun ved loftet.
- Beskyttelsesgraden "**IP20**" gælder for lampens usynlige område i monteret tilstand.
- For at kunne garantere IP-kapslingsklassen må lampen udelukkende monteres på en jævn overflade.
- Defekte lyskilder må kun erstattes af pærer som er af samme konstruktionstype og som har samme effekt og spænding.
- Før skift af lyskilder skal der tages hensyn til, at disse har afkølet sig før de erstattes. GIV AGT! Strømfledningen skal være spændingsløs. Sikring kobles fra, hhv. sikring drejes ud.
- Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
- ⚠⚠ Den vedlagte eller passende LED-lyskilde må kun erstattes af producenten eller af en af ham bestilt servicetekniker eller lignende kvalificeret person.
- Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen „F“, baseret på EU-forordningen 2019/2015.
- Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.
- Lampen kan drives med handelsgængse <sup>(1)</sup>faseindløbslysdæmpere eller <sup>(2)</sup>faseafsnitslysdæmpere. Herved kan der systembetiget opstå lette summe-lyde ved lysdæmperen eller ved selve lyskilden. Dette har ikke nogen indflydelse på lyskildens funktion eller levetid og udgør ikke nogen mangel.
- ⚠ Lygterne må aldrig tildækkes med varmeisolering eller lignende materiale."

**🇸🇪 Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.**

- Lyktorna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinstallationer.
- Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
- Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
- ⚠️ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
- ⚠️ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI–brytare eller dvärgbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på ”**OFF**”.
- ⚠️ OBS! Innan du borrar fästhålen måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
- Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärkraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
- 🔌 Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
- Skyddsklass II 🔌. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare. Anslutningsklämmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare ⊕ = Skyddsledare Täck- och ändkåpa för ledande delar för nätspänning måste principiellt monteras.
- Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
- ⚠️ Varning! Lyktdelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >60°C under driften och får därför ej röras under driften.
- Lampan är försedd med skyddsgraden “**IP23**“ och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
- Kapslingsklass “**IP23**“ gäller endast för den synliga delen av lampan i monterat tillstånd. IP-skyddsklass gäller endast för takmontage.
- Kapslingsklass “**IP20**“ gäller för den icke synliga delen av lampan i monterat tillstånd.
- För att IP-skyddsgraden ska kunna garanteras, får lampan endast användas på en jämn yta.
- Skadade lampor får endast bytas mot lampor av samma slag och med samma styrka och spänning.
- Var noga med att låta lampan svalna innan den byts ut. OBS! Gör först nätledningen spänningsfri. Koppla av säkringsautomaten eller vrid ur säkringen.
- Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
- 🔌🔌 Den medföljande eller användbara LED-ljuskällan kan får endast bytas ut av tillverkaren, en av denne auktoriserad servicetekniker eller en lika kvalificerad person.
- Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklassen „**F**“, baserad på EU-förordningen 2019/2015.
- Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.
- Lampan kan användas med en vanlig (1)dimmeraktor eller (2)fasintervalldimmer som finns in handeln. Härvid kan det på grund av systemet hända att det uppstår ett lågt brummande ljud i dimmern eller ljuskällan. Detta är ingen brist och påverkar varken ljuskällans funktion eller livslängd.
- 🔌 Dessa lyktor får aldrig täckas över med värmeisolerande täckmaterial e. dyl.

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

Sakerhetsföreskrifter

**🇫🇮 Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.**

- Vain valtuutetut ammattihenkilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaan.
- Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
- Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuussyistä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
- ⚠️ Varo! Sähköiskun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kytkemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitset siinä vaurioita.
- ⚠️ Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojakytkin tai automaattisulake pois päältä tai poista sulake. Aseta kytkin “**OFF**”-asentoon.
- ⚠️ Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
- Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valittuun pintaan.
- 🔌 Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
- Suojaluokka II 🔌. Tällä valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtimeen. Liittimien nimet: L = vaihe N = nollajohdin ⊕ = maadoitusjohdin. Verkkojännitettä johtavien osien peite- ja päätelevyt tulee aina asentaa.
- Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
- ⚠️ Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >60°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana.
- Valaisimeen on merkitty suojausluokka “**IP23**“ ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
- Suojausluokka ”**IP23**” koskee vain asennetun valaisimen näkyvää osaa. IP-suojatyyppi pätee vain kattoon asennukseen.
- Suojausluokka ”**IP20**” koskee asennetun valaisimen osaa, joka ei ole näkyvissä.
- Jotta IP-suojausluokka voidaan taata, valaisimen saa asentaa vain tasaiselle pinnalle.
- Vialliset valaistusvälineet saa korvata vain lampuilla, joiden rakenne, teho ja jännite on samanlainen.
- Ennen valaistusvälineiden vaihtoa on otettava huomioon, että valaistusvälineiden on annettava jäähtyä. Huomio! Kytke ensin verkkojohto jännitteettömäksi. Kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos.
- Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
- 🔌🔌 Mukana tulleen tai käytettävän LED-valonlähteen saa vaihtaa uuteen vain valmistaja tai hänen valtuuttamansa huoltoteknikko tai muu tehtävään pätevä henkilö.
- Tuote sisältää valonlähteen, jonka energiategohokkuusluokka on „**F**“ EU-asetuksen 2019/2015 mukaan.
- LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.
- Valaisinta voidaan käyttää tavanomaisilla <sup>(1)</sup>vaihehimmientimillä tai <sup>(2)</sup>vastavaihehimmientimillä. Himmientimessä tai itse lampussa voi esiintyä järjestelmään kuuluvaa heikkoa suhinaa. Tämä ei vaikuta kuitenkaan lampun toimintaan tai käyttöikään eikä kyseessä ole vika.
- 🔌 Näitä lamppuja ei saa milloinkaan peittää lämpöä eristävillä suojuksilla tai samankaltaisilla materiaaleilla.

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen

Veiligheidsaanwijzingen





